

DISTRICT ATTORNEY'S OFFICE
VĂN PHÒNG CHƯỠNG LÝ QUẬN

_____, PENNSYLVANIA _____
Phone/Điện thoại: _____

DISTRICT ATTORNEY
CHƯỠNG LÝ QUẬN

MAGISTERIAL DISTRICT COURT No. _____ of
_____, COUNTY PENNSYLVANIA
TÒA ÁN THẨM QUYỀN QUẬN SỐ _____
HẠT _____, PENNSYLVANIA

COMMONWEALTH vs _____

BANG kiện

PROTECTIVE ORDER

I hereby certify, that on this _____ day of
_____, 20____, it is hereby
ORDERED and **DECREED** that a **PROTECTIVE**
ORDER is entered under 18 P.S. §4954 on behalf of

_____.

It is hereby ordered that the **defendant**,
_____ and all
members of his immediate family refrain from any
contact, directly or indirectly, with the above
mentioned persons (i.e. no telephone contact, no
verbal contact, no third party contact, no eye contact,
no written contact, no physical contact, no gesture
contact, no sign language contact, and no stalking
contact) and to refrain from any and all intimidation
personally or by family and/or friends.

_____ Judge (Thẩm phán)

_____ Clerk (Thư ký Tòa)

_____ ADA (Phó Biện lý Quận)

LỆNH BẢO VỆ

Nay tôi xác nhận rằng vào ngày _____ tháng
_____, 20____, đã có **LỆNH** và **CHỈ THỊ** đưa ra
Lệnh Bảo vệ theo điều 18 P.S. §4954 nhân danh

_____.

Nay lệnh rằng **bị cáo**, _____
và tất cả mọi người trong gia đình ông ta phải hạn chế
bất kỳ việc liên lạc nào, trực tiếp hay gián tiếp, với
(những) người có tên trên đây (cụ thể là không liên lạc
qua điện thoại, nói trực tiếp, thông qua đệ tam nhân,
bằng mắt, bằng thư, bằng va chạm thân thể, bằng cử
chỉ, ngôn ngữ ký hiệu, hay liên lạc) và phải hạn
chế mọi kiểu dọa dẫm trực tiếp hay thông qua gia đình
và/hoặc bạn bè.